



Perum Jasa Tirta II

...for Water & Development of Negara

buletin **JASA TIRTA II**

Edisi 69 2017 / 69th Edition 2017



18th ASIAN GAMES

**Jakarta
Palembang
2018**

*Bakti BUMN Untuk Veteran
Apresiasi PJT II Untuk Veteran*



Subjektivitas Makna Pahlawan

Penyebutan seseorang sebagai pahlawan sesungguhnya bersifat subjektif. Dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia, kata 'pahlawan' diartikan sebagai "orang yang menonjol karena keberanian dan pengorbanannya dalam membela kebenaran; pejuang yang gagah berani". Padahal, saat seseorang disebut "pahlawan", kita juga menilai pada sisi mana sesungguhnya orang itu berpihak.

Sebutan 'pahlawan' kiranya tidak pernah diimpikan oleh pahlawan yang sesungguhnya. Mereka memang berjuang bukan supaya kelak dikenang sebagai pahlawan. "Pahlawan yang setia itu berkorban, bukan buat dikenal namanya, tetapi semata-mata untuk membela cita-cita," ungkap Moh. Hatta.

Di sisi lain, setiap orang pun dapat berlomba-lomba muncul menjadi pahlawan bagi sesamanya. Hal tersebut dapat memberikan beberapa arti. Arti pertama, setiap orang dapat berusaha sekuat tenaga untuk membela kepentingan orang di sekitarnya. Setelahnya, sebagai konsekuensi, orang lain akan menyebutnya sebagai pahlawan tanpa ia kehendaki. Arti kedua, setiap orang dapat mencitrakan dirinya sebagai pahlawan di hadapan banyak orang. Ia muncul menjadi pembela kepentingan orang lain hanya pada saat ketika ada kemungkinan dirinya menjadi sorotan. Semakin sering tindakannya disorot, semakin ia dapat membentuk opini orang lain tentang kepahlawanannya.

Sebenarnya tidak ada salahnya dengan para pahlawan yang muncul dari upaya pembentukan opini publik. Sayangnya, kita tidak membutuhkan orang-orang seperti itu. Persoalan di sekitar kita terlalu banyak, sehingga kita lebih membutuhkan orang yang secara konkret melakukan tindakan kepahlawanan. Tindakan itu harus konkret, artinya bertatap langsung dengan kepentingan yang ingin dibela dengan komitmen penuh. Tindakan itu tidak bersifat seremonial belaka supaya dapat difoto lalu diunggah ke media sosial.

Mengingat tindakan kepahlawanannya tidak mungkin memuaskan semua pihak, seseorang juga harus benar-benar memahami dan menyadari pihak mana yang kepentingannya sungguh perlu dibela. Keberpihakan itu mungkin dapat keliru, namun motivasi murni untuk membela kepentingan umum kiranya dapat menuntun pada pilihan yang lebih baik.

The Subjectivity of the Meaning of Heroes

The mention of someone as a hero is actually subjective. In Indonesian Dictionary, the word of 'hero' is defined as "a man who stands out for his courage and sacrifice in the defense of the truth; brave warrior". In fact, when someone is called a "hero", we also judge on which side the person is actually taking sides.

The predicate of 'hero' would never have been dreamed by a real hero. They are struggling not to be remembered as heroes. "The faithful heroes are those who sacrifice, not for known by name, but merely to defend their ideals," said Moh. Hatta.

On the other hand, everyone can compete to appear to be a hero to their fellowman. It can be giving two meanings. The first meaning is everyone can do everything to defend the interests of people around them with their power. Afterwards, as a consequence, people will mention them a hero without their will.

The second meaning, everyone can image themselves as a hero in front of many people. They appear to be an advocate of the interests of others only at a time when there is the possibility of them being in the spotlight. The more often their actions are highlighted, the more they can shape the opinions of others about their heroism.

Actually there is nothing wrong with the heroes who emerged from the effort of forming public opinion. Unfortunately, we do not need such people. The issues around us are so much that we need people who concretely take acts of heroism. The act must be concrete, meaning that it meets the interests of wanting to be defended with full commitment. The action is not merely ceremonial in order to be photographed and then uploaded to social media.

Since their heroic actions are unlikely to satisfy all parties, we must fully understand and realize which side whose interests really need to be defended. The allegations may be misleading, but the pure motive for defending the common good may lead to better choices.

Source : Mathando Hinganaday <http://youthproactive.com>

REDAKSI BULETIN PJT II BULETIN EDITORIAL PJT II

Pelindung	: DIREKSI
Condescendent	: BOARD OF DIRECTORS
Penanggung Jawab	: SEKRETARIS PERUSAHAAN
Person In Charge	: CORPORATE SECRETARY
Pemimpin Redaksi	: MANAJER HUMAS DAN INFORMASI PUBLIK
Chief Editor	: MANAGER OF PUBLIC RELATIONS AND INFORMATION
Tim Editorial	: ASISTEN MANAJER HUMAS, SPECIAL EXPERTISE TK. IV DAN STAF HUMAS
Editorial Team	: ASSISTANT MANAGER OF PUBLIC RELATIONS, SPECIAL EXPERTISE TK. IV AND STAFF OF PUBLIC RELATIONS

Diterbitkan oleh Bidang Humas & Informasi Publik PJT II
Published by Public Relations and Information PJT II

Alamat Redaksi:
Kantor Pusat Perum Jasa Tirta II
Jalan Lurah Kawi No. 1, Jatiluhur
Purwakarta - Jawa Barat
Telpon: +62 264 201972 ext 212

DAFTAR ISI / TABLE OF CONTENT

PJT II dan PT. PGN Tandatangani Perjanjian Kerja Sama (PKS)	3	PJT II Bekerjasama dengan KODIM 0605 Subang Gelar Karya Bakti Kegiatan Antisipasi Musim Hujan	7
PJT II and PT. PGN Signed the Agreement of Cooperation (PKS)		PJT II in Cooperation with KODIM 0605 Subang Conducted The Anticipation Activities in Wet Season	
Kunjungan Kerja Dewan Pengawas ke Unit Usaha Wilayah II	4	PJT II Hadiri <i>Coffee Morning</i> Gubernur Jawa Barat dengan Stakeholder DAS Citarum	8
Working Visit of Supervisory Board of PJT II to Region II PJT II		PJT II Attended the Coffee Morning with Governor of West Java and Stakeholder of Citarum Watershed	
PJT II Gelar <i>Inhouse Training Jatiluhur Dam Safety</i>	4	PJT II Hadiri Acara Program P2WKSS Purwakarta	9
PJT II Holds Inhouse Training Jatiluhur Dam Safety		PJT II Attends Purwakarta P2WKSS Program Events	
PJT II Gelar Pelatihan <i>Excellent Presentation, Negotiation Skill and Marketing Public Relations (MPR) Tahap II</i>	5	Asesmen Implementasi KPKU Tahun 2017	9
PJT II Training Held the Excellent Presentation, Negotiation Skill and Marketing Public Relations (MPR) Phase II		Assessment of KPKU Implementation Year 2017	
Bakti BUMN untuk Veteran, Apresiasi PJT II untuk Veteran	5	Pelatihan Interpretasi Penilaian KPKU BUMN	10
Bakti BUMN for Veterans, Appreciation of PJT II for Veterans		Training of Interpretation Assessment of KPKU BUMN	
Hari Bakti PU ke 72 Tingkat Provinsi Jawa Barat	6	Kegiatan Rutin Donor Darah	10
The Commemoration of Public Work Day in 2017 in West Java Province		Blood Donor Activity	
PJT II Adakan <i>In House Training</i> Akuntansi dan Penyusunan Laporan Keuangan Perusahaan	7	Peringati Hari Pahlawan, PJT II Gelar Upacara Bendera	11
PJT II Holds In House Training of Accounting and Preparation of Company Financial Report		The Memorial of Heroes Day, PJT II Holds Ceremony Unit Layanan Pengadaan PJT II Adakan Sosialisasi Pedoman Pelaksanaan Pengadaan	11-12
		The Procurement Services Unit (ULP) PJT II Holds The Socialization of Procurement Guidelines	
		Kunjungan Balai Wilayah Sungai Sumatera I	11
		Visits of Sumatra River Basin Region I	
		Kunjungan Studi Universitas – Universitas ke PJT II	11-12
		The Study Visits of Universities to PJT II	



Perum Jasa Tirta II dan PT. Perusahaan Gas Negara (Persero) Tbk Tandatangani Perjanjian Kerja Sama

Perum Jasa Tirta II and PT. Perusahaan Gas Negara (Persero) Tbk Signed the Agreement of Cooperation

Jumat (10/11/2017), Perum Jasa Tirta II dan PT. Perusahaan Gas Negara (Persero) Tbk menandatangani Perjanjian Pemanfaatan Lahan di jalur Muara Tawar-Muara Bekasi seluas ± 228 m² di Kantor Kementerian BUMN di Jalan Medan Merdeka Selatan, Jakarta Pusat. PKS tersebut ditandatangani oleh Direktur Utama PJT II Djoko Saputro dan Direktur Infrastruktur dan Teknologi PT. PGN (Persero) Tbk Dilo Seno Widagdo. Hadir Deputi Bidang Usaha Energi, Logistik, Kawasan dan Pariwisata Kementerian BUMN Edwin Hidayat Abdullah.

Friday (10/11/2017), Perum Jasa Tirta II and PT. Perusahaan Gas Negara (Persero) Tbk signed a Land Use Agreement on the Muara Tawar-Muara Bekasi for ± 228 meter square at the Ministry of State-Owned Enterprise on Jalan Medan Merdeka Selatan, Central Jakarta. PKS was signed by President Director of PJT II, Djoko Saputro and Director of Infrastructure and Technology PT. PGN (Persero) Tbk, Dilo Seno Widagdo. The event was attended by Deputy of Energy Business, Logistics, Regions and Tourism Ministry of SOE, Edwin Hidayat Abdullah.

Dalam pengawasan pelaksanaan kerjasama ini, Perum Jasa Tirta II menunjuk Unit Usaha Wilayah I PJT II untuk pengawasan, bimbingan serta memberi petunjuk teknis dalam pelaksanaannya.

In supervising the implementation of this cooperation, Perum Jasa Tirta II appointed the Region I of PJT II for supervision, guidance, and provides the technical guidance in its implementation.

Perjanjian ini merupakan perpanjangan jangka waktu pemanfaatan lahan atas perjanjian sebelumnya. Dengan perjanjian ini, periode sewa lahan PJT II oleh PT. PGN (Persero) Tbk berlanjut selama lima tahun mendatang, terhitung sejak Juni 2017.

This Agreement is an extension of the land use period of the previous agreement. Under this agreement, the lease period of PJN II land by PT. PGN (Persero) Tbk will continue for the next five years, starting from June 2017.



Kunjungan Kerja Dewan Pengawas ke Unit Usaha Wilayah II

Working Visit of Supervisory Board of PJT II to Region II PJT II

Sabtu (25/11/2017), Dewan Pengawas PJT II beserta Komite Audit dan didampingi oleh Direktur II PJT II melakukan kunjungan kerja ke Unit Usaha Wilayah II Curug Karawang. Agus Suranto selaku GM Wilayah II membuka acara dengan memberikan paparan tentang pekerjaan yang dilakukan oleh Unit Usaha Wilayah II di area Karawang. Kunjungan kerja diakhiri dengan mengunjungi Situ Kamojing dan penanaman pohon.

Saturday (25/11/2017), Supervisory Board of PJT II and Audit Committee as well as accompanied by Director II of PJT II to conducted the working visit to Region II, Curug Karawang. General Manager of Region II, Agus Suranto as GM Region II opened by giving an exposure about the work done by Region II in Karawang area. The working visit concluded by visiting Kamojing Situ and planting trees.



Hari Bakti PU ke 72 Tingkat Provinsi Jawa Barat

Kamis (23/11/2017), dalam rangka memperingati Hari Bakti Pekerjaan Umum ke 72 Tahun 2017, Dinas Sumber Daya Air Provinsi Jawa Barat mengadakan pembukaan Pekan Olah Raga dan Seni Budaya di Kantor Dinas SDA Bandung. PORSENI PU diikuti seluruh pegawai Pemerintah bidang PU yang berada di wilayah Provinsi Jawa Barat. PORSENI PU Tingkat Jawa Barat dilaksanakan mulai 22 s.d. 24 November 2017 di Kantor Dinas SDA Jawa Barat.

PJT II mengikutsertakan karyawannya pada cabang olah raga futsal, bola voli putra/i, tenis meja, bulutangkis, catur, dan sepeda santai. Selain PORSENI, Perum Jasa Tirta II juga ikut dalam kegiatan khitanan massal dan donor darah

Diharapkan dengan momentum ini dapat mempererat persatuan dan kesatuan Korps Pegawai PU melalui peningkatan jiwa kesadaran sosial, kesetiakawanan, kecintaan terhadap seni budaya dan kebanggaan akan tugas sebagai abdi masyarakat serta mempererat tali silaturahmi.

The Commemoration of Public Work Day in 2017 in West Java Province

Thursday (23/11/2017), in order to commemorate the Public Works Day 72 in 2017, The agency of Water Resources West Java Provincial held the opening of the Week of Sports and Culture (PORSENI) at the Office of SDA Bandung. PORSENI PU is followed by all government employees in the field of public works located in West Java Province. PORSENI PU West Java implemented from 22 till 24 November 2017 at the Office of SDA West Java.

The match followed by PJT II in PORSENI PU activities are futsal sports, volleyball, table tennis, badminton, chess, and casual bike. In addition to PORSENI, PJT II also participates in mass circumcision and blood donation activities

It is expected that this momentum can strengthen the unity and the corps of public employees through the improvement of social awareness, solidarity, love of art and culture and the pride of the duty as public servant as well as tightening silaturahmi.



Perum Jasa Tirta II Gelar *Inhouse Training Jatiluhur Dam Safety*

Rabu (01/11/2017), Perum Jasa Tirta II gelar pelatihan Keselamatan Bendungan Jatiluhur di Graha Citarum dan dibuka oleh Direktur I, Sumyana Sukandar yang diikuti 30 peserta karyawan yang menangani langsung operasi dan pemeliharaan bendungan.

Pelatihan yang berlangsung selama 6 kali pertemuan diisi dengan pemberian materi mengenai konsep keselamatan bendungan, instrumentasi keselamatan bendungan, desain bendungan, observasi dan praktek lapangan tentang penggunaan instrumentasi keselamatan dan pemeriksaan bendungan.

Kegiatan pelatihan ini sebagai sarana edukasi karyawan dalam meningkatkan pengetahuan, keterampilan (*skill*) dan kinerja karyawan dalam melaksanakan kegiatan operasi dan pemeliharaan bendungan, sehingga dapat dengan segera melakukan tindakan perbaikan yang diperlukan atau tindakan pencegahan terjadinya kondisi yang lebih buruk.



Perum Jasa Tirta II Holds *Inhouse Training Jatiluhur Dam Safety*

Wednesday (01/11/2017), Perum Jasa Tirta II held inhouse Training Jatiluhur Dam Safety at Graha Citarum and opened by Director I, Sumyana Sukandar which was attended by 30 employees who handle direct operation and maintenance of dam.

The training which conducted for six times of meeting was filled with materials on the concept of dam safety, dam safety instrumentation, dam design, observation and field practice on the use of safety instrumentation and dam checks.

This training activity as a means of educating employees to improving their knowledge, skills and performance of employees in carrying out the operation and maintenance of the dam, so as they can take the necessary corrective action or preventive measures worsening conditions.



Perum Jasa Tirta II Gelar Pelatihan *Excellent Presentation, Negotiation Skill and Marketing Public Relations (MPR) Tahap II*

Perum Jasa Tirta II melalui Divisi Sumber Daya Manusia bidang Pengembangan Organisasi dan SDM menggelar pelatihan "Excellent Presentation, Negotiation Skill and Marketing Public Relations (MPR) Tahap II" dari tanggal 7-9 November 2017 bertempat di Hotel Grand Serela Jl. Hegarmanah, Bandung.



Perum Jasa Tirta II Training Held the *Excellent Presentation, Negotiation Skill and Marketing Public Relations (MPR) Phase II*

Perum Jasa Tirta II through Human Resource Division of Organization and Human Resource Development held "Excellent Presentation, Negotiation Skill and Marketing Public Relations (Phase II)" Training from 7-9 November 2017 at Hotel Grand Serela Jl. Hegarmanah, Bandung.



Bakti BUMN untuk Veteran, Apresiasi PJT II untuk Veteran

Kamis (09/11/2017), dalam rangka memperingati Hari Pahlawan yang selalu diperingati setiap tanggal 10 Nopember, Perum Jasa Tirta II (PJT II) mengundang perwakilan Veteran Kabupaten Purwakarta yang turut berjuang memerdekakan Indonesia berkunjung ke Perum Jasa Tirta II dan diterima oleh Direktur I PJT II, Sumyana Sukandar.

Selain mengundang Veteran, PJT II juga mengundang siswa-siswa Sekolah Dasar (SD) yang berasal dari SD Tantina Jatiluhur Kabupaten Purwakarta untuk mendengarkan pengalaman perjuangan dari beberapa veteran. Dialog tersebut diharapkan dapat menumbuhkan rasa kebanggaan dan penghargaan pada generasi muda kepada para pejuang.

Dalam sambutannya, Sumyana menyampaikan "nilai-nilai yang tersirat dari kegiatan ini adalah pengejawantahan dari kami untuk mengucapkan rasa syukur dan terima kasih kepada para Veteran yang telah turut serta membela bangsa dan Negara ini sehingga selanjutnya tinggal kami-kami yang akan melanjutkan perjuangan ini".

H. Harun Al Rasyid salah satu perwakilan dari para Veteran menyampaikan "Saya mewakili para veteran pejuang RI yang masih hidup mengucapkan, rasa terima kasih yang setinggi tingginya kepada PJT II yang telah mengundang kami untuk berkunjung ke Perum Jasa Tirta II," imbuhnya.

Dalam kesempatan tersebut, PJT II menyerahkan bantuan uang tunai dan bingkisan serta mengajak para Veteran mengunjungi Bendungan Ir. H. Djuanda karena mereka berkeinginan untuk melihat Bendungan Ir. H. Djuanda dari dekat. Wajah wajah ceria dan bahagia yang terpancar dari para Veteran memberi makna yang amat mendalam bagi kegiatan bakti BUMN untuk Veteran. Suatu kehormatan yang besar bagi PJT II untuk dapat sedikit berbagi sebagai bukti penghargaan kepada para pejuang yang telah memberikan kehidupan yang merdeka ini.

Bakti BUMN for Veterans, Appreciation of PJT II for Veterans

Thursday (09/11/2017), in commemoration of the Heroes Day which is always commemorated every November 10, Perum Jasa Tirta II (PJT II) invites representatives of Veterans of Purwakarta to Perum Jasa Tirta II and they received by the Director I PJT II, Sumyana Sukandar.

In addition to inviting Veterans, PJT II also invited the elementary school students (SD) from Tantina Jatiluhur Elementary School Purwakarta to listen the experiences from some veterans. The dialogue is expected to build the pride and appreciation for the young generation to veterans.

In his speech, Sumyana conveyed "the implied value of the activity is the manifestation of us to express gratitude and gratitude to the Veterans who have participated in defending the nation and the State so that next we will continue our struggle".

H. Harun Al Rashid, one of the representatives of the Veterans conveyed "I represent of the veterans of the surviving Indonesian warriors, give the highest gratitude to PJT II who has invited us to visit Perum Jasa Tirta II," he added.

On the occasion, PJT II handed over the assistances such as money and also invited them to visit Ir. H. Djuanda Dam because they are eager to see dam closer. The cheerful and happy faces radiating from the veterans give a profound meaning to the activities of the SOEs for the veteran. It is a great honor for PJT II to be able to share a bit as a proof of appreciation to the fighters who have given this free life.



PJT II Adakan *In House Training* Akuntansi dan Penyusunan Laporan Keuangan Perusahaan

Bandung (29 s/d 30/11/2017), PJT II bersama Ikatan Akuntansi Indonesia (IAI) Wilayah Jawa Barat menyelenggarakan *In House Training* Akuntansi dan Penyusunan Laporan Keuangan Perusahaan Induk dan Anak di Hotel Holiday In, Bandung.

Pelatihan diikuti 16 peserta dan bertujuan agar para peserta dapat memahami tentang konsep penyusunan dan penyajian laporan keuangan untuk induk dan anak, yang meliputi gambaran akuntansi tentang pembentukan anak perusahaan, gambaran akuntansi tentang bentuk-bentuk investasi dan pengendalian dalam perusahaan serta gambaran akuntansi tentang laporan keuangan konsolidasian, termasuk prosedur dan teknik dalam konsolidasian. Diharapkan dapat meningkatkan penyusunan laporan keuangan perusahaan yang baik serta dapat meningkatkan kepercayaan dari pihak luar.

PJT II Holds *In House Training* of Accounting and Preparation of Company Financial Report

Bandung (29 s / d 30/11/2017), PJT II with Indonesian Accounting Association (IAI) West Java Region held in house training of accounting and preparation of company financial report at Holiday Inn Hotel, Bandung.

The training was attended by 16 participants and the aim is to enable participants to understand the concept of preparing and presenting the financial report which includes accounting description of the establishment of a subsidiary, accounting description of investment forms and controls in the company and accounting description of the consolidated financial statements, including procedures and techniques in consolidation. Expected to improve the preparation of good corporate financial statements and can increase trust from outsiders.



PJT II Bekerjasama dengan KODIM 0605 Subang Gelar Karya Bakti Kegiatan Antisipasi Musim Hujan

Selasa (07/11/2017), PJT II bekerjasama dengan KODIM 0605 Subang gelar kegiatan karya bakti sebagai tindak antisipasi musim hujan. Kegiatan tersebut dilakukan sebagai tindak lanjut dari penandatanganan Perjanjian Kerja Sama (PKS) antara PJT II dan KODIM 0605 Subang pada tanggal 16 Oktober 2017.

Karya bakti dilakukan di lokasi Saluran Pembuang Cigadung Kota di Desa Rancasari dan Desa Mulyasari Kecamatan Pamanukan Kabupaten Subang dan pelaksanaannya dijadwalkan selama 2 bulan, dimulai dari bulan November hingga Desember 2017. Tujuannya untuk mewujudkan lingkungan masyarakat yang terhindar dari segala potensi dampak negative dan bencana banjir serta terselenggaranya Pengelolaan Sumber Daya Air yang optimal bagi masyarakat di Wilayah Kerja Unit Usaha Wilayah III (Subang) PJT II.

Terlaksananya aksi bersama antara masyarakat/organisasi Masyarakat, muspika dan PJT II diharapkan dapat mengurangi potensi daya rusak air atau terjadinya banjir dengan terangkatnya $\pm 2.500 \text{ m}^3$ lumpur/sedimen/sampah di Saluran Pembuang Cigadung Kota.

PJT II in Cooperation with KODIM 0605 Subang Conducted The Anticipation Activites in Wet Season

Tuesday (07/11/2017), PJT II in cooperation with KODIM 0605 Subang conducted the anticipation activities in wet season. The activity was carried out as a follow-up of the signing of Cooperation Agreement (PKS) between PJT II and KODIM 0605 Subang on October 16, 2017.

The work was done at the location at disposal canal of Cigadung City, in Rancasari and Mulyasari Village, Sub-district Pamanukan, Subang Regency and the scheduled of the implementation is for 2 months, starting from November to December 2017. The goal of conducting the activity is to create a community environment that is protected from all potential negative impacts and floods as well as the implementation of optimal Water Resources Management for the community in Work Area of Regional Business Unit III (Subang) PJT II.

The implementation between community / community organizations, Muspika and PJT II is expected to reduce the potential for water damage or flooding with the lifting of $\pm 2,500 \text{ m}^3$ of mud / sediment / garbage at disposal canal of Cigadung City.



Perum Jasa Tirta II Hadiri *Coffee Morning* Gubernur Jawa Barat dengan *Stakeholder* DAS Citarum

Sabtu (11/11/2017), Perum Jasa Tirta II menghadiri undangan acara *Coffee Morning* Gubernur Jawa Barat dengan *Stakeholder* DAS Citarum. Gubernur Jawa Barat, Ahmad Heryawan menyampaikan bahwa di akhir masa jabatan, Beliau ingin membuat kebijakan mengenai pengelolaan DAS Citarum agar benar-benar dapat diaplikasikan baik oleh pemerintah, pengelola DAS Citarum dan masyarakat dan menjadi *role model* di daerah pengelola sungai lainnya.

Dalam kesempatan tersebut, Direktur Utama Perum Jasa Tirta II, Djoko Saputro menyampaikan upaya-upaya yang dilakukan PJT II dalam rangka pengelolaan SDA yakni, penataan sungai mati (*oxbow*), konservasi pemanfaatan kohe menjadi biogas dan penataan keramba jaring apung yang nantinya akan diganti dengan program CBF (*Culture Based Fisheries*). Gubernur Jawa Barat sangat mengapresiasi upaya-upaya yang dilakukan oleh PJT II.



Perum Jasa Tirta II Attended the *Coffee Morning* with Governor of West Java and *Stakeholder* of Citarum Watershed

Saturday (11/11/2017), Perum Jasa Tirta II attended the *Coffee Morning* activity of West Java Governor with *Stakeholder* of Citarum River Basin. West Java Governor Ahmad Heryawan said that at the end of his tenure, he wanted to make a policy on the management of the Citarum watershed so that it could be applied by both the government, the Citarum watershed and the community and become a *role model* in other river management areas.

On the occasion, President Director of Perum Jasa Tirta II, Djoko Saputro conveyed the efforts made by PJT II in the framework of water resources management, the arrangement of *oxbow*, the use of *kohe* conservation into biogas and the arrangement of floating net cages which will be replaced with the program CBF (*Culture Based Fisheries*). The Governor of West Java greatly appreciated the efforts made by PJT II.



Perum Jasa Tirta II Hadiri Acara Program P2WKSS Purwakarta

Rabu (01/11/2017), Perum Jasa Tirta II yang diwakili oleh Manajer PKBL, Wawan Gusirwana hadir pada acara Evaluasi P2KWSS Tingkat Provinsi Jawa Barat yang diadakan oleh Dinas Sosial Pemberdayaan Perempuan dan Perlindungan Anak Kabupaten Purwakarta di Balai Desa Cidahu Kecamatan Pesawahan Kabupaten Purwakarta. Hadir dalam acara tersebut, Ketua Tim Penggerak PKK Kabupaten Purwakarta, Hj. Anne Ratna Mustika, Camat Pasawahan Diaudin dan warga desa Cidahu.

Perum Jasa Tirta II Attends Purwakarta P2WKSS Program Events

Wednesday (01/11/2017), Perum Jasa Tirta II represented by PKBL Manager, Wawan Gusirwana attended at Events of P2KWSS West Java Provincial level which was held by the Office of Social Empowerment of Women and Child Protection of Purwakarta District at Cidahu Village Hall, Pesawahan Purwakarta. Present in the event, Chairman of PKK Team Purwakarta District, Hj. Anne Ratna Mustika, Head of Pasawahan Diaudin and villagers of Cidahu.



Asesmen Implementasi KPKU Tahun 2017

Senin (06/11/2017), Direktur Utama PJT II, Djoko Saputro didampingi Direksi lainnya membuka Opening Assesmen Implementasi Tahun 2017 yang berlangsung di Graha Citarum PJT II dan dihadiri para pejabat Perum Jasa Tirta II.

Kegiatan Asesmen Implementasi KPKU Perum Jasa Tirta II merupakan program Kriteria Penilaian Kinerja Unggul (KPKU) Kementerian BUMN dalam rangka meningkatkan daya saing perusahaan di era globalisasi sekaligus untuk mencapai kinerja unggul perusahaan. Kegiatan tersebut berlangsung sampai dengan 10 November 2017 dengan melakukan *On-desk Review* tentang kepemimpinan, perencanaan strategis, fokus pelanggan, evaluasi kinerja, fokus tenaga kerja hingga fokus operasi dan hasil kinerja perusahaan dan *Site Visit*.

Assessment of KPKU Implementation Year 2017

Monday (06/11/2017), President Director of PJT II, Djoko Saputro accompanied by other Directors opened the assessment implementation year 2017 at Graha Citarum and attended by officials of Perum Jasa Tirta II.

The implementation assessment activities KPKU Perum Jasa Tirta II is a program criteria of superior performance assessment (KPKU) Ministry of SOEs in order to improve the competitiveness of companies in the era of globalization as well as to achieve the company's superior performance. The event lasts until November 10, 2017 by conducting on-desk review on leadership, strategic planning, customer focus, performance evaluation, focus of workforce to operations and company performance results and site visit.



Pelatihan Interpretasi Penilaian KPKU BUMN

Divisi SDM PJT II adakan pelatihan interpretasi penilaian KPKU BUMN di Hotel Resinda Karawang pada tanggal 20-22 November 2017.

Penerapan KPKU dilatarbelakangi oleh tuntutan kepada BUMN untuk mampu meningkatkan daya saing sekaligus siap menghadapi era pasar bebas Masyarakat Ekonomi ASEAN. Dengan berpedoman pada KPKU, maka tiap BUMN dapat menilai semua elemen di perusahaan tersebut yang berpengaruh pada pengelolaan perusahaan, peningkatan proses, dan peningkatan hasil.

Materi pelatihan yang diberikan mencakup pendalaman kriteria penilaian kinerja unggul BUMN, pemahaman implementasi KPKU BUMN dan simulasi implementasi KPKU BUMN, peserta diharapkan dapat meningkatkan pemahaman dan keterampilan dalam menginterpretasi Kriteria Penilaian Kinerja Unggul BUMN dalam kegiatan pengelolaan perusahaan di masing – masing unit kerja.

Training of Interpretation Assessment of KPKU BUMN

Division of Human Resource PJT II hold a Training of Interpretation Assessment of KPKU BUMN at Hotel Resinda Karawang on 20-22 November 2017.

The implementation of KPKU is motivated by the demands of SOEs to be able to improve their competitiveness while ready to face the era of free market of ASEAN Economic Community. Based on the KPKU, each SOE can assess all elements of the company that affect the company's management, process improvement, and improvement of results.

The training materials included the deepening of the criteria of the BUMN's superior performance appraisal, the understanding of the implementation of BUMN KPKU and the simulation of BUMN KPKU implementation, the participants are expected to improve their understanding and skills in interpreting the Excellence Performance Rating Criteria of BUMN in the company's management activities in each work unit.



Kegiatan Rutin Donor Darah

Selasa (21/11/2017), PJT II bekerjasama PMI Kabupaten Purwakarta adakan kegiatan rutin donor darah di Graha Citarum Kantor Pusat PJT II.

Blood Donor Activity

Tuesday (21/11/2017), PJT II in cooperation with Indonesian Red Cross Purwakarta District held the routine blood donation at Graha Citarum Head Office of PJT II.

Peringati Hari Pahlawan, Perum Jasa Tirta II Gelar Upacara Bendera

The Memorial of Heroes Day, Perum Jasa Tirta II Holds Ceremony



Jumat (10/11/2017), PJT II gelar upacara bendera dalam rangka memperingati Hari Pahlawan 2017 di halaman Kantor Pusat yang diikuti karyawan/ti PJT II. Bertindak sebagai Pembina Upacara yakni Direktur II, Harry M. Sungguh pada upacara yang mengusung tema ""Perkokoh Persatuan Membangun Negeri".

Friday (10/11/2017), PJT II conducted the ceremony to order in commemorate the Heroes Day 2017 in the Headquarters of PJT II and followed by employees / ti PJT II. The ceremony was led by Director II, Harry M. Sungguh.



Unit Layanan Pengadaan PJT II Adakan Sosialisasi Pedoman Pelaksanaan Pengadaan

Rabu (29/11/2017), Unit Layanan Pengadaan PJT II lakukan sosialisasi tentang pedoman pelaksanaan pengadaan barang/jasa di lingkungan PJT II di Graha Citarum Kantor Pusat.

Manajer Unit Layanan Pengadaan, Endarta Dwi menyampaikan diantaranya prosedur e-proc dan e-catalogue melalui aplikasi sistem Pengadaan yang dikembangkan oleh perusahaan, untuk efisiensi pelaksanaan pengadaan barang/jasa. Sosialisasi yang diikuti para manajer, para asmen PTU dan asmen Umum.



The Procurement Services Unit (ULP) PJT II Holds The Socialization of Procurement Guidelines

Wednesday (29/11/2017), The Procurement Services Unit (ULP) PJT II held The Socialization of Procurement Guidelines in scope of PJT II at Graha Citarum Room.

Manager of Procurement Services, Endarta Dwi conveyed the procedures of e-proc and e-cataloging through the application of procurement system developed by the company, for the efficient implementation of procurement of goods / services. The socialization followed by the Managers, assistant manager of PTU and assistant of general affairs.



Kunjungan Balai Wilayah Sungai Sumatera I

Kamis (16/11/2017), Direktur II PJT II, Harry M. Sungguh menerima kunjungan rombongan Balai Wilayah Sungai Sumatera I di Ruang Rapat Unit Usaha Wilayah IV.

Asri Syahril, Kepala Unit Hidrologi dan Kualitas Air menyampaikan maksud kunjungan untuk meningkatkan pemahaman terhadap pelaksanaan kegiatan alokasi air di unit hidrologi dan kualitas air, pemantauan instrumentasi dan pengoperasian waduk pada Balai Wilayah Sungai Sumatera I. Kunjungan diakhiri dengan melihat Bendungan dan PLTA Ir. H. Djuanda.



Visits of Sumatra River Basin Region I

Thursday (11/16/2017), II Director of PJT II, Harry M. Sungguh received the visiting of Balai of Sumatra River Basin Region I at the meeting room of Region IV.

Asri Syahril, Head of Hydrology and Water Quality Unit, expressed the purpose of the visit to increase their understanding on the implementation of water allocation activities in the hydrological unit and water quality, monitoring of instrumentation and operation of reservoirs at the Sumatra River Basin. The visiting ended with the seen of Dam and PLTA Ir. H. Djuanda directly.

Kunjungan Studi Universitas – Universitas ke Perum Jasa Tirta II



Selasa (28/11/2017), mahasiswa Program Studi Pendidikan Geografi Pascasarjana Universitas Pendidikan Indonesia berkunjung ke Bendungan dan PLTA Ir. H. Djuanda.

Tuesday (28/11/2017), student of Geography Education Study Program of University of Indonesia Education visited Dam and PLTA Ir. H. Djuanda

The Study Visits of Universities to Perum Jasa Tirta II

Rabu (29/11/2017), sebanyak 84 mahasiswa Fakultas Teknik Jurusan Sipil Universitas Muhammadiyah Palembang berkunjung ke Bendungan dan PLTA Ir. H. Djuanda dalam rangka peningkatan kompetensi pembelajaran.

Wednesday (29/11/2017), as many as 84 students of the Faculty of Engineering Department of Civil University of Muhammadiyah Palembang visited to Dam and PLTA Ir. H. Djuanda in order to increase the competence of learning.



Kunjungan Studi Universitas – Universitas ke Perum Jasa Tirta II

The Study Visits of Universities to Perum Jasa Tirta II



Selasa (07/11/2017), Tuesday (07/11/2017), as many as 50 mahasiswa as 50 students of Manado State Politeknik Negeri Manado Polytechnic visited to the morning glory building at Ir. H. Djuanda Bendungan Ir. H. Djuanda.

Kamis (09/11/2017), Thursday (09/11/2017), as many as 100 mahasiswa Faculty of Engineering Teknik Universitas Pasundan Bandung visited to Dam and Bendungan dan PLTA Ir. H. Djuanda.

Thursday (09/11/2017), as many as 100 students of Faculty of Engineering Pasundan University of Bandung visited to Dam and PLTA Ir. H. Djuanda.



Kamis (23/11/2017), Thursday (23/11/2017), as many as 16 mahasiswa Prodi Magister Teknik Sipil, Konsentrasi Sumber Daya Air Universitas Muslim Indonesia Makassar visited to Bendungan Ir. H. Djuanda.



Thursday (23/11/2017), as many as 16 students of Master Program of Civil Engineering, Water Resources Concentration of Muslim University of Indonesia of Makassar visited Ir. H. Djuanda Dam.



Kamis (16/11/2017), Thursday (16/11/2017), as many as 57 mahasiswa Faculty of Science and Technology of ITB visited to Dam and PLTA Ir. H. Djuanda in order to improve understanding and experience of meteorology role in power plant environment.

Thursday (16/11/2017), as many as 57 students of Faculty of Science and Technology of Earth ITB visited to Dam and PLTA Ir. H. Djuanda in order to improve understanding and experience of meteorology role in power plant environment.

Rabu (15/11/2017), Wednesday (11/15/2017), as many as 89 mahasiswa Elektro Fakultas Teknik Universitas Pancasila didampingi 10 dosen berkunjung ke PLTA Ir. H. Djuanda dalam rangka memberikan wawasan serta memperkenalkan kepada mahasiswa mengenai perkembangan teknologi di bidang elektro secara nyata di dunia kerja.

Wednesday (11/15/2017), as many as 89 electrical students of Faculty of Engineering Pancasila University accompanied by 10 lecturers visited the hydropower plant. Ir. H. Djuanda in order to provide insight and introduce to students about the development of technology in the field of electronics in the real world of work.

